



CZ ■ Napařovací žehlička

Preklad pôvodného návodu

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**Všeobecné upozornenia**

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Žehlička sa nesmie ponechať bez dozoru, keď je pripojená k sieťovej zásuvke.
- Žehličku vždy odpojte od sieťovej zásuvky, pokiaľ ju nechávate bez dozoru, pred plnením alebo vyprázdnením nádržky na vodu a po ukončení používania. Pred odpojením žehličky od sieťovej zásuvky vypnite funkciu naparovania.
- Uzáver plniaceho otvoru zásobníka na vodu nesmie byť počas žehlenia otvorený. Opätovné plnenie zásobníka je popísané v príslušnej kapitole tohto návodu.
- Žehlička sa smie používať iba na stabilnom, rovnom povrchu. To isté platí aj pre odkladanie žehličky. Pri odkladaní žehličky na stojan sa uistite, či je povrch, na ktorom je stojan umiestnený, stabilný.

- Žehlička sa nesmie používať, ak spadla na zem, vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo ak netesní.
- Pokiaľ je žehlička pripojená k sieti alebo pokiaľ chladne po jej použití, nesmie sa ponechať v dosahu detí mladších ako 8 rokov.



UPOZORNENIE:

Povrchy žehličky sa môžu počas používania stať horúcimi.

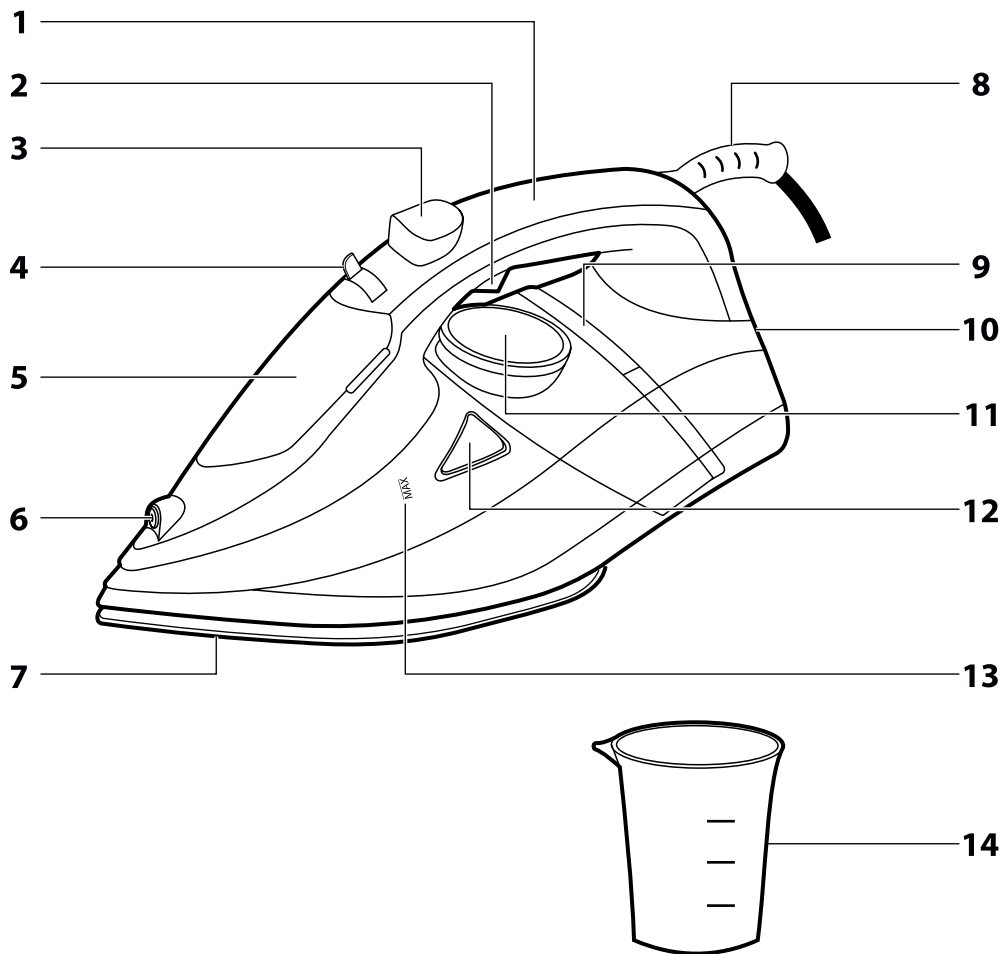
Elektrická bezpečnosť

- Pred pripojením žehličky k sietovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jej typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Žehličku pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Nedotýkajte sa žehličky mokrymi alebo vlhkými rukami, keď je pripojená k sietovej zásuvke.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neumývajte žehličku pod tečúcou vodou, nestriekajte na ňu vodu ani ju neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Dbajte na to, aby sa privodný kábel nedostal do kontaktu s vodou, vlhkosťou alebo s teplým povrchom.
- Na privodný kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby privodný kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Žehličku odpájajte od sietovej zásuvky ťahom za zástrčku privodného kábla, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu privodného kábla alebo zásuvky.
- Neťahajte a neprenášajte žehličku za privodný kábel.
- Aby ste sa vyhnuli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte žehličku sami ani ju nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do výrobu sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akost.
- Pokiaľ je privodný kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisu. Žehličku s poškodeným privodným káblom alebo vidlicou privodného kábla je zakázané používať.

Bezpečnosť pri používaní





- Žehlička je určená na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ju v priemyselnom prostredí ani vonku.
- Žehličku neodkladajte na elektrický alebo plynový varič a iné zdroje tepla alebo do ich blízkosti.
- Oblečenie nikdy nežehlite na tele.
- Nedotýkajte sa zahriatej žehliacej plochy. Mohlo by dôjsť k popáleniu.
- Nádržku na vodu nikdy neplňte priamo pod vodovodným kohútikom. Na plnenie nádržky vždy používajte dodávanú nádobku. Do nádržky nikdy nepridávajte ocot, prostriedky na odvápnenie alebo iné prísady.
- Pred čistením alebo inou manipuláciou so žehličkou, ktorú ste odpojili od sietovej zásuvky, nechajte vychladnúť žehliacu plochu.

A



- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Pokiaľ odovzdávate spotrebič inej osobe, zaistite, aby pri ňom bol priložený tento návod na použitie.
- Spotrebič starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, ako nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonneho práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

OPIS SPOTREBIČA

- A1** Rukoväť
- A2**  – tlačidlo na nakropenie textílie
- A3**  – tlačidlo parného impulzu
- A4** Regulator výstupu pary
-  – výstup pary vypnutý
-  – výstup pary zapnutý naplno
- A5** Veko plniaceho otvoru nádrčky na vodu
- A6** Dýza na nakropenie textílie
- A7** Žehliaca plocha
- A8** Otočná koncovka prívodného kábla
- Zamedzujte tomu, aby sa kábel krútil a zamotával.
- A9** Indikátor nahrievania
- A10** Odkladacia plocha
- A11** Otočný regulátor teploty
- A12** Tlačidlo **Self Clean** pre samočistenie na odstránenie vápenatých usadenín
- A13** Priehľadná nádrčka na vodu
- A14** Nádobka na plnenie nádrčky

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím odstráňte zo žehličky všetky obalové materiály vrátane reklamných štítkov a etikiet. Žehliacu plochu utrite mierne navlhčenou handričkou a potom ju osušte.
- Suchou alebo jemne navlhčenou utierkou umyte tiež vonkajšie časti žehličky a utrite ich dosucha.



Upozornenie:

Žehličku nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny!

POUŽITIE

NAPLNENIE NÁDRČKY NA VODU

- Žehlička je určená na plnenie vodou z vodovodu. Pokiaľ ale žijete v oblasti s tvrdou alebo veľmi tvrdou vodou, môže dochádzať k rýchlej tvorbe vodného kameňa. Aby sa predĺžila životnosť žehličky, odporúčame miešať vodu z vodovodu s destilovanou vodou. Pomer destilovanej vody k vode z vodovodu je nasledujúci:
 - 1:1 pre stredne tvrdú vodu
 - 2:1 pre tvrdú vodu
 - 3:1 pre veľmi tvrdú vodu




Poznámka:

Informáciu o tvrdosti vody vo vašej oblasti vám poskytne miestna vodáreň.







Upozornenie:

Do vody nikdy nepridávajte zmäčkovače vody, ocot, škrob, odvápnovacie prostriedky, parfumované zmesi alebo iné prísady.

- Pred naplnením nádrčky na vodu sa musí žehlička odpojiť od sieťovej zásuvky a regulátor výstupu pary sa musí nastaviť do polohy  (výstup pary vypnutý).
- Dodanú nádobku naplňte vodou. Odklopte veko plniaceho otvoru a žehličku ľahko nakloňte. Vodu z nádoby pomaly prelejte plniacim otvorom do nádrčky. Dbajte na to, aby hladina vody nepresahovala rysku maxima na nádrčke. Pre správne zhodnotenie výšky hladiny je nutné žehličku postaviť do zvislej polohy.
- Po naplnení nádrčky uzavrite veko plniaceho otvoru a žehličku postavte do zvislej polohy. Pokiaľ ste pri plnení vodu rozliali, žehličku dôkladne osušte.

NASTAVENIE TEPLoty PODLA TEXTÍLIE

- Pri nastavovaní teploty dbajte na zloženie materiálu textílie. Odporúčame roztriediť si bielizeň podľa medzinárodných symbolov uvedených na textílii, podľa typu tkaniny alebo podľa odporúčania výrobcu na visacke. Počet bodiek vnútri medzinárodného symbolu zodpovedá počtu bodiek na otočnom regulátore teploty.

MEDZINÁRODNÝ SYMBOLO	TYP TKANINY	VHODNÁ NA		
		NEPRETRŽITÉ NAPAROVANIE	PARNÝ IMPULZ	KROPENIE
	Syntetická tkanina (akryl, acetát, polyester, viskóza a pod.)	Nie	Nie	Áno
	Bavlna s prímесou iných druhov vlákien, hodváb, vlna, vlna s prímесou iných druhov vlákien a pod.	Nie	Nie	Áno
	Menčester, bavlna, denim a lan	Áno	Áno	Nie
	Tkaniny, ktoré sa nežehlia.			

ZAPNUTIE

- Prívodný kábel pripojte k zásuvke elektrického napätia. Otočte regulátor teploty na požadované nastavenie teploty. Rozsvieti sa indikátor, čo znamená, že sa žehlička zahrieva. Hneď ako termostat žehličky dosiahne správnu teplotu, indikátor zhasne. Žehlička je pripravená na použitie.




Poznámka:

Indikátor nahrievania sa počas používania raz za čas sám od seba zapne a zase vypne. To je úplne normálne.

Pokiaľ ste po predchádzajúcom použití žehličky nenastavili otočný regulátor teploty do polohy MIN, ale ponechali ho nastavený na niektorú z teplôt, indikátor nahrievania sa rozsvieti ihneď po zapojení prívodného kábla do zásuvky.

ŽEHLENIE BEZ NAPAROVANIA

- Táto funkcia umožňuje použitie žehličky s vodou alebo aj bez vody v nádrčke, regulátor výstupu pary však musí byť nastavený do polohy .



Poznámka:

Pri prvom použití môže žehlička vypúšťať dym, ktorý nie je škodlivý. Zároveň tiež môžete počuť zvuky, vydávané roztahujúcimi sa plastmi. Ide o štandardnú záležitosť. Po krátkej chvíli prestane žehlička dym vypúšťať a zvuky sa nebudú ozývať.



ŽEHLENIE S NAPAROVANÍM



Upozornenie:

Aby bolo možné použitie žehlenia s naparovaním, nádrčka musí byť naplnená vodou.


FUNKCIA NEPRETRŽITÉHO NAPAROVANIA

- Pre žehlenie s naparovaním presuňte regulátor výstupu pary z polohy  smerom k polohe . Polohu regulátora zvolte podľa požadovanej intenzity naparovania. Čím viac posuniete regulátor naparovania doprava, tým bude naparovanie silnejšie.
- Vyčkajte na zhasnutie indikátora nahrievania.
- Regulátor výstupu pary je možné posúvať podľa potreby kedykoľvek počas žehlenia.
- Pre všetky bežné žehlenia sa odporúča stredné nastavenie regulátora výstupu pary. Iba v prípade žehlenia fanových látok, hrubého hodvábou alebo podobných tkanín sa odporúča nastaviť regulátor pary na maximum.




Poznámka:

Žehlička nepretržite uvoľňuje paru len vtedy, keď s ňou pohybujete. Hneď ako ju odložíte, uvoľňovanie pary sa zastaví.

- Nastavením regulátora do polohy  funkciu naparovania vypnete.

FUNKCIA PARNÉHO IMPULZU


- Túto funkciu používajte v prípade, ak je žehlenie s nepretržitým naparovaním nedostatočné. Stlačením tlačidla parného impulzu  vygenerujete silný prúd pary, ktorý narovná aj veľmi pokrčenú textíliu.
- Pred opakovaným stlačením tlačidla vyčkajte aspoň 3 sekundy. Pokiaľ sa rozblíka indikátor nahrievania, vyčkajte, až zhasne, a až potom stlačte tlačidlo.
- Funkciu parného impulzu môžete použiť aj pri žehlení zavazených textílií (napr. záclony, odevy zaväsené na ramienku a pod.). Jednou rukou jemne napnite látku a pohybujte žehličkou zvislo zdola hore. Stlačte tlačidlo parného impulzu, aby ste docielili vertikálne nárav. Tlačidlo parného impulzu nedržte trvalo stlačené a nepoužívajte ho viac ako 10-krát za sebou.



Upozornenie:

Pre hodváb a syntetiku nepoužívajte funkciu naparovania, aby nedošlo k poškodeniu tkaniny.

FUNKCIA KROPENIA

- Funkcia kropenia môžete použiť pri akomkoľvek spôsobe žehlenia. Služí na navlhčenie látok a účinne pomáha pri žehlení silno pokrčených textílií.
- Uistite sa, že je v nádržke dostatočné množstvo vody a natočte žehličku tak, aby jej predná strana smerovala k miestu, ktoré chcete nakropiť.
- Stlačte tlačidlo na nakropenie textílie . Z dýzy na prednej strane žehličky vystrkuje voda.



Poznámka:

Pokiaľ používate funkciu kropenia prvýkrát alebo pokiaľ ste žehličku dlho nepoužívali, bude nutné stlačiť tlačidlo na nakropenie niekoľkokrát, kým začne dýza správne fungovať.


SYSTÉM DRIP-STOP

- Žehlička je vybavená systémom Drip-Stop, ktorý automaticky zastaví prívod vody, ak je nastavená teplota nedostatočná pre tvorbu pary a zamedzí tak prípadnému odkvapkávaniu horúcej vody z naparovacích otvorov.

SYSTÉM ANTI-CALC

- Žehlička je vybavená permanentným filtrom Anti-Calc, ktorý obmedzuje tvorbu vápenatých usadenín vnútri žehličky. Tento filter sa nedá vybrať. Účinnosť filtra závisí od tvrdosti vody, ktorú používate.

VYPNUTIE

- Postavte žehličku do zvislej polohy a regulátor výstupu pary nastavte do polohy .
- Otočný regulátor teploty otočte do polohy MIN.
- Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky a žehliacu plochu nechajte vychladnúť. Po vychladnutí žehliacej plochy vyčistite žehličku podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

TIPY NA KVALITNÉ ŽEHLIENIE

- Ak žehľíte látku zo zmesaného materiálu (napr. 40 % vlna a 60 % syntetický materiál), nastavte teplotu podľa materiálu, ktorý sa žehľí pri nižšej teplote.
- Ak nepoznáte zloženie látky, zistite vhodné nastavenie teploty prežehlením kúska látky na rube. Začnite nastavením nízkej teploty a postupne ju zvyšujte, kým nedosiahnete ideálnu teplotu.
- Nikdy nežehľíte miesta so stopami potu alebo inými škvŕnami. Vysoká teplota zaľufne škvŕnu a tá sa potom ťažko odstráni.
- Aby hodvábne, vlnené a syntetické tkaniny neboli po vyžehlení lesklé, žehľite ich na rube.
- Niektoré materiály sa žehlia ľahšie, ak sú mierne vlhké.
- Jemné tkaniny pred žehlením nakropte alebo ich žehľite cez mierne navlhčenú utierku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ČISTENIE PO KAŽDOM POUŽITÍ



Upozornenie:


Pred čistením musí byť žehlička odpojená od sieťovej zásuvky a vychladená. Pri vyčistení neponárajte žehličku do vody.

- Odklopte uzáver plniaceho otvoru a vyprázdňte zvyšný obsah nádržky nad drezom. Uzáver uzavrite.
- Ak je znečistená žehliaca plocha alebo povrch žehličky, utrite ju mierne navlhčenou handričkou a potom ju vytrite dosucha.
- Na čistenie nepoužívajte drôtenky, riedidlá alebo čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom a pod., aby nedošlo k poškodeniu čisteného povrchu.

ODSTRÁNENIE VÁPENATÝCH USADENÍN

- Na odstránenie vápenatých usadenín z vnútorných častí žehliacej plochy je žehlička vybavená funkciou samočistenia. Túto funkciu používajte pravidelne aspoň 1-krát za 14 dní.
- Nádržku naplňte čistou vodou až po rysku maxima. Žehličku pripojte k sieťovej zásuvke a regulátor teploty nastavte do polohy MAX. Vyčakajte, až zhasne indikátor nahrievania. Potom žehličku zase odpojte od siete.
- Žehličku podržte v horizontálnej polohe nad drezom. Stlačte tlačidlo **A12** (Self Clean) a pridržte ho stlačené. Zo žehliacej plochy sa začne uvoľňovať para a horúca voda. Súčasne sa budú odstraňovať aj vápenaté usadeniny z vnútorných častí žehliacej plochy. Žehličku nakloňte niekoľkokrát mierne zo strany na stranu, kým sa nevyprázdni celý obsah nádržky. Po jej vyprázdnení uvoľnite tlačidlo **A12**. Tento proces môžete zopakovať ešte raz, ak je to potrebné.
- Žehličku pripojte k sieťovej zásuvke a nechajte ju zahriať ešte raz na maximálnu teplotu, aby došlo k vysušeniu žehliacej plochy. Prežehľite kúsok nepotrebné látky, aby sa odstránili škvŕny od vody, ktoré sa vytvorili na žehliacej ploche počas procesu čistenia. Žehličku odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte ju vychladnúť.

SKLADOVANIE

- Po ukončení žehlenia nespotebovanú vodu vylejte z nádržky (pozor, môže byť horúca), prípadne ju nechajte vypariť a žehličku ponechajte vychladnúť. Nastavte regulátor výstupu pary do polohy . Prívodný kábel navíňte cez odkladaciu plochu tak, aby sa kábel nedotýkal žehliacej plochy a žehličku postavte na odkladaciu plochu **A10**.



Upozornenie:

Uskladnenú žehličku nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ju do nadmerne prašného prostredia. Na uskladnenú žehličku nič nekladte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia	220 – 240 V AC
Menovitý kmitočet	50-60 Hz
Menovitý príkon	3 200 W
Plynulý výstup pary	45 g/min.
Parný ráz	195 g/min.
Objem nádržky na vodu	350 ml
Rozmer (dĺžka × šírka × výška)	315 mm × 122 mm × 155 mm
Hmotnosť	1 330 g

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykliáciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.